

Guidelines on Transfer of Personal Data Abroad Has Been Published

Introduction:

On January 2, 2025, the Personal Data Protection Authority (“KVKK”) published the Guidelines on the Transfer of Personal Data Abroad (“**Guidelines**”), which guides the implementation of the legislation on the transfer of personal data abroad. In particular, the Guidelines aim to shed light on the implementation of the amendments made to Article 9 of the Law No. 6698 on the Protection of Personal Data (“**Law**”). This Guidelines, which is of critical importance for both data controllers and data processors, provides an important roadmap for conducting data transfer processes in a transparent and lawful manner.

- **Purpose and Scope of the Guidelines**

The main purpose of the Guidelines is to clarify the procedures to be followed during the transfer of personal data abroad within the framework of Article 9 of the Law and the appropriate assurance mechanisms determined by the LPPD. The Law has been reorganized in line with the European Union’s General Data Protection Regulation (GDPR) in order to overcome the difficulties encountered especially in international data transfers. In this context, the guidance addresses in detail both data transfers to countries with adequacy decisions and situations where appropriate safeguards need to be provided.

- **Qualification Decision and Appropriate Safeguards**

The Law facilitates the transfer of personal data to a country if that country has an adequacy decision either in general or on the basis of specific sectors. However, for countries that do not have an adequacy decision, the ability to transfer data is based on one of four main safeguards:

1. International Agreements: Existence of agreements signed between Turkey and the country to which data will be transferred.
2. Standard Contracts: The use of contract texts approved by the KVKK.
3. Binding Company Rules: Rules set by multinational company groups for internal data transfers and approved by the PDPL.
4. Undertakings: Statements of assurance given in writing by data controllers.

- **Exceptional Transfers**

Where an adequacy decision or appropriate safeguards cannot be provided, data transfer is permitted in certain exceptional circumstances. These circumstances include obtaining the explicit consent of the data subject, observing the public interest or preventing a vital harm. However, these transfers should not be continuous and should be **incidental**.

- **Impact of New Regulations on Business**

The amendments to the law aim to facilitate international data transfers, especially at a time of rapid digitalization. However, the details highlighted in the Guidelines also indicate that companies need to make a serious compliance effort in their data transfer processes. Therefore, it is of great importance for companies to carefully review the guidance and update their data processing policies.

Conclusion:

This guidance published by the PDPL aims to ensure data security and business continuity by providing clearer rules and standards on the transfer of personal data abroad. For companies, acting

in accordance with the guidance is a strategic necessity in terms of both legal compliance and increasing customer trust.

* * *

If you have any questions regarding our note above, you can always contact us.

Güner Law Office was established in 1996. Since its establishment, it has become one of the leading offices in Turkey in the fields of corporate law, mergers and acquisitions, banking-finance, labor law, energy, technology, media-telecommunications and dispute resolution.

The information provided in this article is for general informational purposes only and does not constitute legal advice. Readers should consult with a qualified legal professional for advice regarding their individual circumstances. The views expressed herein are solely those of the author and do not create an attorney-client relationship.

Contact

Burcu Dal Gökalp

Partner

bdg@guner.av.tr

Yiğit Narin

Associate

yn@guner.av.tr

Güner Law Firm

Eski Büyükdere Cad.

Giz 2000 Plaza No: 7

Kat: 4 D: 15 34398 Maslak,

Sarıyer, İstanbul, Turkey

T +90 212 282 4385

F +90 212 282 4305

info@guner.av.tr

www.guner.av.tr

Kişisel Verilerin Yurt Dışına Aktarılması Rehberi Yayınlandı

Giriş:

Kişisel Verileri Koruma Kurumu (“KVKK”) tarafından, 2 Ocak 2025 tarihinde, kişisel verilerin yurt dışına aktarılmasına ilişkin mevzuatın uygulamasını yönlendiren Kişisel Verilerin Yurt Dışına Aktarılması Rehberi (“Rehber”) yayımlandı. Bu rehber, özellikle 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu’nun (“Kanun”) 9. maddesinde yapılan değişikliklerin uygulanmasına ışık tutmayı hedefliyor. Hem veri sorumluları hem de veri işleyenler için kritik öneme sahip olan bu rehber, veri aktarımı süreçlerinin şeffaf ve hukuka uygun bir şekilde yürütülmesi açısından önemli bir yol haritası sunmaktadır.

• Rehberin Amacı ve Kapsamı

Rehberin temel amacı, Kanun’un 9. maddesi çerçevesinde kişisel verilerin yurt dışına aktarımı sırasında uyulması gereken prosedürleri ve KVKK’nın belirlediği uygun güvence mekanizmalarını netleştirmektir. Özellikle uluslararası veri transferlerinde karşılaşılan zorlukların giderilmesi için Kanun, Avrupa Birliği’nin Genel Veri Koruma Tüzüğü’ne (GDPR) uyum sağlanarak yeniden düzenlenmiştir. Bu bağlamda, rehber hem yeterlilik kararı bulunan ülkelerle yapılacak veri aktarımlarını hem de uygun güvenceler sağlanması gereken durumları ayrıntılı olarak ele almıştır.

• Yeterlilik Kararı ve Uygun Güvenceler

Kanun kapsamında, bir ülkenin genel olarak ya da belirli sektörler bazında yeterlilik kararı alması durumunda, kişisel verilerin bu ülkeye aktarımı kolaylaştırılmıştır. Ancak yeterlilik kararı bulunmayan ülkeler için veri aktarımı yapılabilmesi, dört ana güvence yönteminden birine dayandırılmaktadır:

1. Uluslararası Sözleşmeler: Türkiye ile veri aktarımı yapılacak ülke arasında imzalanmış sözleşmelerin varlığı.
2. Standart Sözleşmeler: KVKK tarafından onaylanmış sözleşme metinlerinin kullanılması.
3. Bağlayıcı Şirket Kuralları: Çok uluslu şirket gruplarının kendi içindeki veri aktarımları için belirlediği, KVKK tarafından onaylanmış kurallar.
4. Taahhütnameler: Veri sorumlularının yazılı olarak verdikleri güvence beyanları.

• İstisnai Aktarımlar

Yeterlilik kararı ya da uygun güvence sağlanmadığı durumlarda, belirli istisnai hallerde veri aktarımına izin verilmektedir. Bu haller arasında, ilgili kişinin açık rızası alınması, kamu yararının gözetilmesi veya hayati bir zararın önlenmesi gibi durumlar yer almaktadır. Ancak bu aktarımlar süreklilik arz etmemeli ve arzi nitelikte olmalıdır.

• Yeni Düzenlemelerin İş Dünyasına Etkisi

Kanunda yapılan değişiklikler, özellikle dijitalleşmenin hızla ilerlediği bir dönemde uluslararası veri transferlerini kolaylaştırmayı amaçlamaktadır. Ancak, rehberde öne çıkan detaylar, şirketlerin veri aktarımı süreçlerinde ciddi bir uyum çabası gerektirdiğini de göstermektedir. Bu nedenle, şirketlerin rehberi dikkatle inceleyerek veri işleme politikalarını güncellemeleri büyük önem taşımaktadır.

Sonuç:

KVKK’nın yayınladığı bu rehber, kişisel verilerin yurt dışına aktarımı konusunda daha net kurallar ve standartlar sunarak veri güvenliği ile iş sürekliliğini bir arada sağlamayı hedeflemektedir. Şirketler için

rehbere uygun hareket etmek, hem yasal uyum hem de müşteri güvenini artırma açısından stratejik bir gereklilik olarak öne çıkmaktadır.

* * *

Yukarıdaki notumuza ilişkin herhangi bir sorunuz olması halinde bizlere her zaman ulaşabilirsiniz.

Güner Hukuk Bürosu 1996 yılında kurulmuş olup, birleşme ve devralmalar, şirketler hukuku, banka-finans, iş hukuku, enerji, teknoloji, medya-telekomünikasyon ve uyuşmazlık çözümü alanlarında Türkiye'nin önde gelen hukuk bürolarından biridir.

Bu bilgi notunda verilen bilgiler yalnızca genel bilgilendirme amaçlıdır ve hukuki tavsiye niteliği taşımamaktadır. Okuyucular, kendi durumlarıyla ilgili tavsiye almak için nitelikli bir hukuk uzmanına danışmalıdır. Burada ifade edilen görüşler yalnızca yazara aittir ve bir avukat-müvekkil ilişkisi oluşturmaz.”

İletişim:

Burcu Dal Gökalp
Ortak/Partner
bdg@guner.av.tr

Yiğit Narin
Avukat
yn@guner.av.tr

Güner Law Office (www.guner.av.tr)

Eski Büyükdere Cad.
Giz 2000 Plaza No: 7
Kat: 4 D: 15 34398 Maslak,
Sarıyer, İstanbul, Turkey
T +90 212 282 4385